Tableau synthétique des activités

Cycles et degrés	Cycle 1		Cycle 2		Cycle 3 (Secondaire)I
	1H – 2H	3H-4H	5H - 6H	7H – 8H	9 – 10 – 11H
Activités d'entrée	**I/1+2-Bondzoua, Bônzòr, Bondjoué** [premier contact avec les patois autour des formes de salutations]		**II/1-Le Yatzy des langues de ma classe** [écoute et reconnais-sance de différents dialectes]	**II/10-Bingo !** [une version du jeu autour des dialectes] (II/11-Dígame !)	
			(II/2-Le rap des langues de ma classe)		
I. Diversité des langues	(I/3-Frère Jacques) [version dans le patois de Montignez] **I/4-Le papagei** [jeu avec des poèmes mélangeant langues et dialectes]			(II/19-Hanumsha, Nora, Jean-Yves et nous : histoires de langues ; cf. « Chez moi, on parle une autre langue »)	
II. Évolution des langues (histoire, emprunts…)		I/16-Quelle langue parlons-nous donc ? [découverte de quelques mots empruntés à des dialectes]	**II/9-Un air de famille** [découverte de l'appartenance des dialectes à la famille des langues romanes]	**II/12-À la découverte des mots venus d'ailleurs** [devinettes qui permettent de découvrir des mots du français empruntés à des dia-lectes ou langues régionales]	**III/2-Le français local – ces mots qui sont typiques pour notre parler** [découverte de particularités régionales du français liées à des idiomes locaux ou voisins] ***III/3-La sagesse patoise** [analyse d'un proverbe dans plusieurs langues et dialectes et reconstitution de diverses familles de langues, dont celle des langues romanes]
III. Communication (langage verbal et non verbal)	(I/5-Picto, pictogrammes et ratatam) (I/6-Le tapis volant)		**II/3-Le voleur de mots** [réflexion sur la communication et l'apport des dialectes au vocabulaire général]	(II/16-Paroles en actes)	
IV. Fonctionnement et règles		**I/10-Yoyo, bonbons et cie** [découverte de mots rigolos qui illustrent un principe de fonctionnement des langues valable aussi pour les dialectes]			
		I/14-Fruits et légumes en tous genres [découverte de quelques mots dont le genre, en dialecte,diffère du français]		II/13-Et pourquoi pas « la » soleil et le« lune » ?[découverte de quelques mots dont le genre, en dialecte, diffère du français]	
			II/4-Des animaux en nombre [découverte, par l'écoute, de la manière de marquer le pluriel dans différents dialectes]	**II/15-Un mondes de chiffres** [écoute, analyse et reconnais-sance de nombres en dialecte]	
V. Rapport oral/ écrit					

Cycles et degrés	Cycle 1		Cycle 2		Cycle 3 (Secondaire)I
	1H – 2H	3H-4H	5H - 6H	7H – 8H	9 – 10 – 11H
VI. Écriture (systèmes d'écriture, alphabet...)	I/9-Le petit cheval [choix de comptines à écouter et utiliser : apprendre, mimer, etc.]		(II/5-Une écriture pour les doigts, le braille)	(II/14-Alpha, bêta et les autres)	***III/3-La sagesse patoise** [première entrée dans l'écriture des patois]
VII. Oralité (écoute, discrimination auditive...)	I/7-Vous avez dit kikiriki ? [documents complémentaires dans différents dialectes]				
		I/8-Silence, nous écoutons ! [nombreuses activité d'écoute avec les dialectes]			
	I/12-Ciel et nuages [écoute et reconnaissance de différents dialectes sur la base d'un même poème]				
VIII. Usages et variations (variétés de langues, statut des langues...)			(II/6+7-Schi vain ün auto 1 et 2) **II/6+7-Schi vain ün auto 3** [découverte, par l'écoute, de la diversité des dialectes de la Suisse + intercompréhension]		**III/1-« Chez moi, on parle une autre langue »** [découverte, grâce à des biographies langagières, de la diversité des langues et dialectes et prise de conscience de leur place dans un répertoire langagier] ***III/3-La sagesse patoise** [réflexion sur les termes dialecte, patois, langue…]
IX. Apprentissage des langues (stratégies de compréhension…)		**I/13-Julie, Julieta et Giuliana** [écoute et mise en correspondance de prénoms en dialecte et en français]			
			I/11-Le téléphone à ficelle [compréhension d'un mode d'emploi en s'appuyant sur la structure du texte et l'intercompréhension]		
		I/15-Le p'tit déj [compréhension de documents en dialectes sur la base de noms d'aliments reconnaissables]		**II/17-Moi, je comprends les langues voisines 1 - langues latines** [compréhension de textes dans différents dialectes grâce à l'intercompréhension] (II/18-Moi, je comprends les langues voisines 2 - langues germaniques)	
			(II/8-Parlez-vous europanto ?)		

* L'activité III/3-La sagesse patoise apparait plusieurs fois dans le tableau car elle comporte des parties relativement distinctes et relevant de domaines différents.